

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 9 juin 1999.  
Bruxelles, le 8 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 9 juni 1999.  
Brussel, 8 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

9800

F. 99 — 1714

[C - 99/22597]

**8 JUIN 1999. — Arrêté ministériel  
portant interdiction d'abattage des volailles**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'abattage des volailles dans les abattoirs est interdit, sauf pour les animaux provenant d'exploitations qui ne font pas l'objet de mesures conservatoires prises par le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions ou d'exploitations qui ne figurent pas sur la liste provenant des Services du Premier Ministre et établie par la fédération professionnelle des fabricants alimentaires de bétail.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 9 juin 1999.  
Bruxelles, le 8 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1714

[C - 99/22597]

**8 JUNI 1999. — Ministerieel besluit  
houdende slachtverbod voor gevogelte**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Het slachten van gevogelte in de slachthuizen is verboden, behoudens voor de dieren die afkomstig zijn van bedrijven die niet het voorwerp uitmaken van bewarende maatregelen uitgevaardigd door de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort of van bedrijven die niet voorkomen op de lijst afkomstig van de Diensten van de Eerste Minister en opgemaakt door de beroepsvereniging van de mengvoederfabrikanten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 9 juni 1999.  
Brussel, 8 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 1715

[C - 99/22598]

**8 JUIN 1999. — Arrêté ministériel  
portant interdiction d'abattage des bovins et des porcs**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'abattage des bovins et des porcs est interdit dans les abattoirs, sauf si l'Institut d'expertise vétérinaire dispose d'une liste d'exploitations faisant l'objet de mesures conservatoires prises par le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions et d'une liste provenant des Services du Premier Ministre et établie par la fédération professionnelle des fabricants alimentaires de bétail.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 9 juin 1999.

Bruxelles, le 8 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1715

[C - 99/22598]

**8 JUNI 1999. — Ministerieel besluit  
houdende slachtverbod voor runderen en varkens**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Het slachten van runderen en varkens in de slachthuizen is verboden, behoudens indien het Instituut voor veterinaire keuring beschikt over een lijst van bedrijven die het voorwerp uitmaken van bewarende maatregelen uitgevaardigd door de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort en over een lijst afkomstig van de Diensten van de Eerste Minister en opgemaakt door de beroepsvereniging van de mengvoederfabrikanten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 9 juni 1999.

Brussel, 8 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE